



teXet

Bringing the Best Together

Руководство по эксплуатации
Пайдалану бойынша нұсқаулық



TM-B227

Мобильный телефон
Ұтқыр телефон

Содержание

1 Общая информация	3
2 Характеристики модели	4
3 Комплектность	4
4 Внешний вид телефона	5
4.1 Установка SIM-карт.....	7
4.2 Установка карты памяти.....	9
4.3 Установка аккумуляторной батареи.....	10
4.4 Зарядка аккумуляторной батареи.....	11
5 Основные функции устройства	13
5.1 Включение и выключение устройства.....	13
5.2 Блокировка.....	13
5.3 Набор номера	13
6 Основное меню устройства	14
6.1 Контакты	15
6.2 Вызовы	17
6.3 Сообщения.....	17
6.4 Камера.....	18
6.5 Мультимедиа.....	19
6.6 Радио	22
6.7 Часы	23
6.8 Календарь.....	24
6.9 Файлы.....	24
6.10 Приложения	25
6.11 Диктофон.....	27
6.12 Фонарик.....	27
6.13 SOS.....	27
6.14 Настройки.....	28
7 Указания по эксплуатации.....	33
7.1 Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами	34
7.2 Правила пользования телефонным аппаратом.....	36
8 Возможные неисправности и методы их устранения	42
9 Условия транспортировки и хранения	44
Пайдаланушының қысқа басшылығы.....	44
Техникалық сипаттамалар	45
Жиынтықтылық.....	46

1 Общая информация

Благодарим за то, что вы выбрали мобильный телефон торговой марки teXet. Использование последних технологических разработок и приверженность высоким стандартам позволяют предложить вам качественное устройство по доступной цене.

Телефон teXet TM-B227 позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи. Обратите внимание, что устройство оборудовано одним радиомодулем. Поэтому, если вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение с одной из SIM-карт, вторая SIM будет недоступна.

Данное Руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, элементах управления, перечень мер безопасности. Игнорирование описанных мер предосторожности может привести к повреждению устройства, сбоям в его работе или к выходу его из строя. Актуальную документацию по вашему устройству вы всегда можете найти на сайте [teXet.ru](http://texet.ru) в разделе «Загрузки» - <http://texet.ru/support/files/>

TeXet TM-B227 - это мобильный телефон (абонентская радиостанция), предназначенный для работы в качестве оконечного абонентского устройства в сотовых сетях стандарта GSM 850/900/1800/1900.

Внешний вид изделия и внутреннего программного обеспечения могут отличаться от изображенных на рисунках, поскольку все иллюстрации даны на основе прототипов наших моделей.

2 Характеристики модели

- Две активные SIM-карты
- GSM: 850/900/1800/1900
- Кнопка SOS
- SMS
- Дисплей: 2.2" цветной ЖК, 176x220 пикс.
- Фото/видеокамера
- Виброзвонок
- Встроенный аудио/видео плеер
- FM-радио: 87.5-108.0 МГц
- Слот расширения: microSD/SDHC (до 16 Гб)
- Аккумулятор: литий-ионный 1500 мАч
- Светодиодный фонарик
- Размеры: 121.5x62x11.5 мм
- Масса: 136.5 г

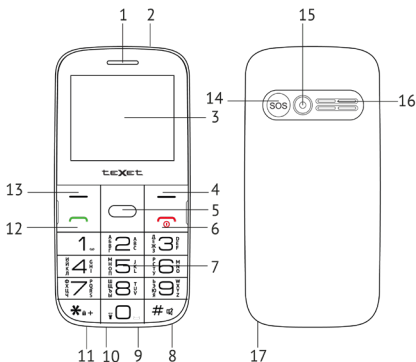
3 Комплектность

- | | |
|-------------------------------------|--------|
| 1. Мобильный телефон..... | 1 шт. |
| 2. Аккумуляторная батарея..... | 1 шт. |
| 3. Зарядное устройство..... | 1 шт. |
| 4. Подставка для зарядки..... | 1 шт. |
| 5. Руководство по эксплуатации..... | 1 экз. |
| 6. Гарантийный талон..... | 1 экз. |

Рекомендуется использовать с устройством только те аксессуары, которые входят в комплект поставки. Аксессуары, не входящие в комплект поставки, могут быть несовместимы с данным устройством.

Примечание: Изготовитель устройства оставляет за собой право изменять комплектацию в том случае, если это не препятствует использованию изделия по основному назначению.

4 Внешний вид телефона



Клавиши, индикаторы и разъемы

1	Передний динамик	7	Цифровые и функциональные клавиши 0-9 для набора номера на главном экране и для набора SMS в соответствующем меню
2	Фонарик		
3	Дисплей		
4	Правая функциональная клавиша		
5	Курсор		
6	Клавиша «Отмена». Функционал клавиши: • включение и выключение телефона; • отклонение входящего вызова; • завершение вызова; • во всех остальных случаях завершает протекающие процессы (например, прерывает набор SMS и т.п.)	8	Микрофон
		9	Разъем для подключения наушников
		10	microUSB разъем
		11	Контакты для зарядки через подставку
		12	Клавиша «Вызов»
		13	Левая функциональная клавиша
		14	Кнопка экстренного вызова SOS
		15	Камера
		16	Задний динамик
		17	Выемка в корпусе для снятия крышки батареи

СЫРТҚЫ ТҮРІ - KAZ

1	Алдыңғы динамик	9	Құлаққап ұяшығы
2	Жыпылықтаған жарық	10	Микро-USB
3	Дисплей	11	Бесігі арқылы зарядтау үшін байланыс

4	Оң сенсорлық перне	12	Қоңырау шалу пернесін
5	Меңзер	13	Сол жақ сенсорлық перне
6	Негізгі «Болдырмау»	14	Құрылғыда «дабыл» түймесі
7	Сандық және функционалдық пернелер 0-9	15	Камера
		16	Динамик
8	Микрофон	17	Батарея қақпағын алу үшін тұрғын үй Ұяның

Значение символов на экране телефона

Значок	Описание	Значок	Описание
	сигнал сети		включен вибро-режим
	индикатор заряда батареи		подключены наушники
	новое сообщение		будильник активен
	включен беззвучный режим		новый пропущенный вызов

4.1 Установка SIM-карт

Телефон teXet TM-B227 позволяет использовать две SIM-карты. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

**ВНИМАНИЕ!**

Устройство оборудовано одним радиомодулем. Поэтому если вы совершаете звонок или отправляете/принимаете SMS с одной из SIM, то вторая будет недоступна

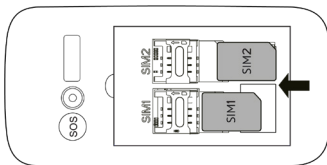
Перед началом установки SIM-карты убедитесь, что устройство выключено. Если устройство включено, для его выключения зажмите и удерживайте клавишу **«Отмена»** (6 на схеме устройства).

**ВНИМАНИЕ!**

Не вставляйте карту памяти в разъем для SIM-карты

Чтобы установить SIM-карты в любой из двух слотов, произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку с помощью выемки для снятия крышки (17 на схеме устройства) и извлеките аккумуляторную батарею;
- вставьте SIM1 (логотипом оператора вверх) и SIM2 (логотипом оператора вверх) в соответствующие слоты, как показано на рисунке;
- установите батарею и закройте корпус устройства.



4.2 Установка карты памяти

Мобильный телефон TM-B227 имеет слот для карты памяти формата microSD и поддерживает карты памяти емкостью до 16 Гб.

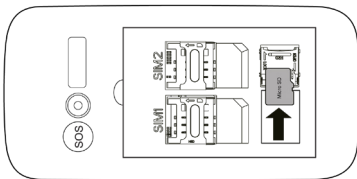
Чтобы установить карту произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку с помощью выемки для снятия крышки;
- вставьте карту памяти в слот, расположенный под слотом SIM2, логотипом к себе, направив контакты внутрь слота;
- установите батарею и закройте корпус устройства.



ВНИМАНИЕ!

Не вставляйте карту под наклоном, это может привести к повреждению контактов.



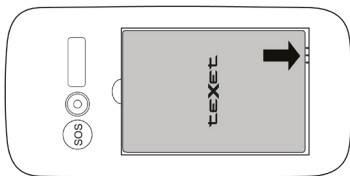
4.3 Установка аккумуляторной батареи



ВНИМАНИЕ!

Перед установкой и извлечением аккумуляторной батареи необходимо отсоединить зарядное устройство. В противном случае возможно повреждение телефона

Для правильной установки батареи стоит разместить ее контактами вниз и логотипом teXet к себе. В том случае, если логотип перевернут или вы видите информационные обозначения, вы устанавливаете батарею неверно и существует риск повредить контакты. После правильного размещения батареи закройте крышку.



4.4 Зарядка аккумуляторной батареи

Перед зарядкой аккумуляторной батареи прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Перед первым использованием устройства рекомендуется произвести полную зарядку аккумуляторной батареи. Подключите адаптер питания к сети и вставьте microUSB штекер в соответствующий разъем (10 на схеме устройства). Во время зарядки значок питания на экране устройства активируется, что будет свидетельствовать об успешном начале процесса зарядки. Не отсоединяйте устройство до тех пор, пока батарея не зарядится полностью.

В момент полной зарядки аккумулятора значок питания на экране устройства будет полностью заполнен, а анимация, свидетельствующая о процессе зарядки, будет приостановлена.



ВНИМАНИЕ!

Неправильное подключение зарядного устройства может привести к серьезному повреждению телефона. Гарантия не распространяется на какие-либо повреждения, возникшие в результате неправильного использования устройства и сопутствующих аксессуаров

Примечание: Чтобы сохранить длительную работоспособность аккумуляторной батареи и продлить срок ее службы, следуйте нижеописанным инструкциям:

- не производите зарядку устройства при высокой температуре.
- не производите подзарядку устройства постоянно, вы можете сделать это в тот момент, когда на дисплее появится сообщение о низком уровне заряда.
- если вы не используете устройство длительное время, подзаряжайте аккумулятор не менее одного раза в месяц, не дожидаясь момента полной разрядки.

В целях экономии электроэнергии отключайте зарядное устройство, если оно не используется. Зарядное устройство не оснащено персональным выключателем питания, поэтому его нужно отсоединять вручную, чтобы прервать процесс зарядки телефона.



ВНИМАНИЕ!

Используйте только зарядные устройства и кабели, одобренные компанией ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС». Использование несовместимых зарядных устройств и кабелей может привести к взрыву аккумулятора или повреждению устройства

5 Основные функции устройства

5.1 Включение и выключение устройства

Перед включением телефона внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» в течение 5 секунд для включения или отключения устройства.

Примечание: в случае низкой зарядки аккумулятора, устройство может быть отключено автоматически после уведомления пользователя о существующей проблеме. При этом все несохраненные данные могут быть утеряны. Во избежание потери данных заблаговременно сохраните открытые документы, закройте все активные приложения и подключите телефон к источнику питания.

5.2 Блокировка

Для блокировки/разблокировки телефона нажмите и удерживайте кнопку *+.

5.3 Набор номера

Для того чтобы осуществить звонок при помощи ТМ-В227,

можно: 1) воспользоваться меню **«Контакты»**; 2) осуществить ввод нужного номера вручную.

Для того чтобы ввести нужный номер вручную, наберите его при помощи клавиатуры на главном экране. Для активации вызова номера следует нажать клавишу **«Вызов»** (12 на схеме устройства) и выбрать нужную SIM для осуществления звонка.

Примечание: В процессе активного вызова сам вызов завершается клавишей **«Отмена»**. Для того чтобы принять входящий вызов, достаточно нажать левую функциональную клавишу (13 на схеме устройства). Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите клавишу **«Отмена»**.



ВНИМАНИЕ!

В некоторых случаях (особенно при нахождении в роуминге) набор номеров в формате 8-код оператора-номер абонента (например: 8-123-456 78 90) может быть недоступен. Поэтому мы рекомендуем использовать набор номера в формате +7, где +7 – международный код России. Для Украины, Беларуси, Казахстана правила набора номера в международном формате будут другими. Уточняйте данную информацию у своего оператора связи

6 Основное меню устройства

Чтобы перейти в основное меню устройства, нажмите левую функциональную клавишу.

Основное меню состоит из следующих разделов: Contac-

ты, Вызовы, Сообщения, Камера, Мультимедиа, Радио, Часы, Календарь, Файлы, Приложения, Диктофон, Фонарик, SOS, Настройки.

6.1 Контакты

Данный раздел позволяет сохранить до 800 контактов в памяти телефона; количество контактов, которые можно сохранить на SIM-карте, зависит от мобильного оператора.

Находясь на главном экране, нажмите правую функциональную клавишу (4 на схеме устройства) для быстрого перехода к меню «Контакты».

Функция	Инструкции
Осуществление вызова	Перейдите в «Контакты» - выберите контакт и нажмите клавишу «Вызов». Если у вас установлены две SIM-карты, в открывшемся меню выберите с какой именно SIM вы планируете осуществить звонок
Создание нового контакта	Перейдите в «Контакты» - «Опции» - «Добавить». Введите имя и номер телефона
Добавить фото к контакту	«Контакты» - перейдите к нужному контакту - нажмите центральную кнопку курсора - «Опции» - «Редактировать» - «Редактировать иконку» - «Выбрать»- перейдите к нужному

	изображению - «Выбор» - «Сохранить»
Установить мелодию на контакт	«Контакты» - перейдите к нужному контакту - нажмите центральную кнопку курсора - «Опции» - «Редактировать» - перейдите к строке со значком  - «Выбрать» - перейдите к нужному файлу - «Выбор» - «Сохранить»
Импортировать контакты с карты памяти в память телефона	«Контакты» - «Опции» - «Импорт/экспорт» - «Импортировать» - выберите файл или несколько файлов с расширением .csv - «Выбор»
Экспортировать контакты из телефонной книги на карту памяти	«Контакты» - «Опции» - «Импорт/экспорт» - «Экспортировать» - выберите контакт или несколько контактов - «Опции» - «ОК» - перейдите к папке на карте памяти, в которую вы хотите сохранить контакты - «Выбор». Контакты будут экспортированы в файл с расширением .csv, который может быть в дальнейшем импортирован на другие устройства.
Вызвать контакт длительным на-	«Контакты» - «Опции» - «Дополнительно» - «Быстрый набор» -

жанием цифровой клавиши на главном экране	выберите нужную клавишу - «Опции» - «Редактировать» - введите номер вручную или нажмите «Контакты» и выберите контакт - «ОК»
---	--

6.2 Вызовы

Раздел содержит всю информацию о вызовах для SIM1 и SIM2. Находясь на главном экране, нажмите клавишу «Вызов» для быстрого перехода к меню «**Вызовы**».

Функция	Инструкции
Сохранить контакт из раздела «Вызовы»	Перейдите к номеру, который нужно сохранить, нажмите «Опции» - «Добавить» - выберите «Новый контакт» или «Обновить контакт».

6.3 Сообщения

Вы можете сохранить до 300 SMS-сообщений в памяти мобильного телефона. Количество сообщений, которые можно сохранить на SIM-карте, зависит от мобильного оператора.

Функция	Инструкции
Создать SMS	«Сообщения» - «Написать». В верхнем поле введите номер или выберите контакт, которому хотите отправить

	SMS. В поле ниже введите текст SMS. Нажмите центральную кнопку курсора для отправки
Включить уведомление о доставке исходящего сообщения	«Сообщения» - «Опции» - «Настройки SMS» - «Отчет о доставке» - коротким нажатием центральной кнопки курсора установите галочку напротив опции
Изменить язык	Нажмите кнопку #
Ввести текст SMS	Для ввода буквы нажмите соответствующую ей цифровую клавишу один или несколько раз. Например, чтобы ввести слово «дом», нажмите клавишу 3 один раз, клавишу 5 три раза, затем клавишу 5 один раз. Для вставки пробела нажмите клавишу 0 один раз. Для удаления предыдущего символа нажмите правую функциональную клавишу. Для вставки символа нажмите кнопку *

6.4 Камера

Для создания фото и видео используйте раздел «Камера».

Функция	Инструкции
Сделать фото-снимок	Перейдите в раздел «Камера» - нажмите центральную кнопку курсора. Созданные файлы будут сохранены в разделе «Галерея».
Снять видео	Перейдите в раздел «Камера» - нажмите «Опции» - выберите «Видео» - нажмите центральную кнопку курсора для начала записи. Нажмите центральную кнопку курсора для временной остановки записи. Нажмите «Стоп» для завершения. Созданные файлы будут сохранены в разделе Файлы - «Video».
Регулировка яркости и контрастности	В разделе «Камера» нажмите «Опции» и выберите соответствующий раздел. Используйте клавиши * и # для регулировки.
Выбор дополнительных настроек	В разделе «Камера» нажмите «Опции» - «Настройки» - выберите необходимый пункт.

6.5 Мультимедиа

Раздел «**Мультимедиа**» содержит опции для воспроизведения и управления фото-, аудио- и видеофайлами, а также

прослушивания радио.

Функция	Инструкции
Просмотреть изображения	«Мультимедиа» - «Галерея». Используйте данный раздел для просмотра изображений, сохраненных в папке «Photos» на карте памяти.
Установить изображение в качестве фонового изображения главного экрана	«Мультимедиа» - «Галерея» - откройте изображение - «Опции» - «Установить как» - «Обои»
Установить изображение в качестве иконки контакта	«Мультимедиа» - «Галерея» - откройте изображение - «Опции» - «Установить как» - «Иконка контакта»
Прослушать музыку	«Мультимедиа» - «Аудиоплеер». Воспроизводятся файлы, сохраненные на карте памяти в папке «My Music».
Установить аудиозапись в качестве мелодии звонка или будильника	Нажмите «Установить как» и выберите в мелодии звонка или будильника вы хотите установить текущую аудиозапись

Начать/приостановить воспроизведение в разделах «Аудиоплеер» и «Видеоплеер»	Нажмите центральную кнопку курсора
Регулировать уровень громкости в разделах «Аудиоплеер» и «Видеоплеер»	Нажмите кнопку курсора «Вверх» для увеличения и «Вниз» для уменьшения громкости
Изменить режим повтора	«Опции» - «Повтор»
Перейти к предыдущему/следующему аудио/видео	Нажмите кнопки курсора */#
Включить случайный режим воспроизведения	«Опции» - «Случайный порядок»
Просмотр видеороликов	«Мультимедиа» - «Видеоплеер». Воспроизводятся файлы, сохраненные на карте памяти в папке «Video».

Изменить яркость в видеоплеере	«Видеоплеер» - нажимайте кнопки 4 и 6
--------------------------------	--

6.6 Радио

Подключите наушники перед использованием для улучшения качества поиска радиостанций.

Функция	Инструкции
Осуществить поиск радиостанций	«Радио» - «Опции» - «Автопоиск и сохранение». Автоматический поиск и сохранение радиостанций может занять до 2 минут.
Увеличить/уменьшить громкость	Используйте кнопки курсора «Вверх»/«Вниз»
Перейти к предыдущей/следующей радиостанции	Нажмите кнопки курсора */#
Начать/приостановить воспроизведение	Нажмите центральную кнопку курсора
Записать песню радиостанции	Перейдите в «Опции», выберите пункт «Запись». Записанные файлы сохраняются на карте памяти в папку «FM Recorder»

Активировать воспроизведение через динамик	Перейдите в «Опции», выберите пункт «Включить динамик».
--	---

6.7 Часы

В разделе «Часы» содержатся следующие пункты: Будильник, Секундомер и Таймер.

Функция	Инструкции
Установить будильник	«Часы» - «Будильник» - выберите будильник - «Вкл.» - нажмите центральную кнопку курсора - измените название, время, сигнал, режим повтора. Нажмите ОК.
Запустить секундомер	«Часы» - «Секундомер» - нажмите «Старт» для запуска. Затем нажмите центральную кнопку курсора для нового отсчета. Для завершения нажмите «Стоп». Для сброса данных нажмите «Сброс».
Запустить таймер	«Часы» - «Таймер» - используйте цифровые клавиши для установки времени отсчета и нажмите «Старт».

ЧЧ:ММ

00:00

	После того, как отсчет закончится прозвучит сигнал, подтверждающий то, что отсчет закончился.
--	---

6.8 Календарь

В опции **«Календарь»** вы можете просматривать интересные Вас даты и соответствующие им дни недели.

Функция	Инструкции
Перейти к определенной дате	«Календарь» - «Опции» - «Перейти к дате» - установите необходимую дату - нажмите ОК
Переходить по дням/неделям/месяцам в календаре	Используйте кнопки курсора «Вверх»/«Вниз» для перехода по дням, клавиши «2»/«8» для перехода по неделям, клавиши */# для перехода по месяцам
Добавить напоминание в календаре	«Календарь» - «Опции» - «Добавить задачу» - измените название, дату, время, сигнал, режим повтора и нажмите «Сохранить».

6.9 Файлы

Раздел **«Файлы»** позволяет контролировать состояние памяти телефона и microSD карты, просматривать их содержимое, а также производить их форматирование.

Функция	Инструкции
Форматирование памяти телефона или карты памяти	«Файлы» - «Опции» - «Память» - «Форматировать память телефона» или «Форматировать карту памяти». Внимание: при форматировании памяти производится полная ее очистка и удаление всех файлов, в связи с чем рекомендуется предварительно перенести важные файлы на компьютер или другой носитель.

6.10 Приложения

В данном разделе вы сможете найти следующие приложения: Калькулятор, Заметки, Электронная книга и Меню SIM.

Функция	Инструкции
Выполнить арифметическое действие	«Приложения» - «Калькулятор» - используйте клавиши «Вверх»/«Вниз» и центральную кнопку курсора для выбора арифметического действия.
Создать заметку	«Приложения» - «Заметки» - «Опции» - «Добавить. Вы можете создавать текстовые заметки длиной до 1000 символов.

Открыть книгу	«Электронная книга» - выберите файл из папки «Ebook» на карте памяти с расширением .TXT и в кодировке UTF-8 или UNICODE.
Переходить по строкам и страницам электронной книги вручную	Откройте книгу и используйте кнопки курсора «Вверх»/«Вниз» для перехода по строкам; */# для перехода по страницам
Автоматический переход по страницам	Откройте книгу - «Опции» - «Автоматический просмотр» - установите желаемый интервал
Использование услуг оператора	«Приложения» - «Меню SIM» (имя может быть другим, в зависимости от оператора связи). Раздел содержит команды для самостоятельного управления расходами и услугами мобильного оператора.



ВНИМАНИЕ!

Обратите внимание, что за использование некоторых сервисов и услуг может взиматься дополнительная плата. Тарифы уточняйте в справочной службе поставщика услуги.

6.11 Диктофон

Функция	Инструкции
Создание аудиофайла	«Диктофон» - «Опции» - «Начать запись». Для остановки нажмите центральную кнопку курсора. Для завершения нажмите «Стоп». Сохраненные файлы будут расположены на карте памяти в папке «Sound Recorder»

6.12 Фонарик

Включить/выключить фонарик (2 на схеме устройства) можно выбрав соответствующую опцию в данном разделе.

Кроме того, для быстрого доступа к фонарику на главном экране нажмите и удерживайте клавишу 0.

6.13 SOS

Функция	Инструкции
Активация кнопки SOS	«SOS» - «Настройки SOS» - проверьте, что напротив пункта «SOS» установлена галочка. В таком случае работа кнопки будет активирована.
Звуковой сигнал при нажатии на	«SOS» - «Настройки SOS» - проверьте, чтобы напротив пункта «Сигнал SOS» была установлена галочка. В таком слу-

кнопку	чае, при длительном удержании кнопки, раздастся звуковой сигнал..
Установка экстренных номеров	«SOS» - «Контакты SOS» - «Опции» - «Редактировать»/ «Импортировать». - Введите номер вручную или импортируйте его из списка контактов - нажмите «ОК». Вы можете внести до 5 номеров, на которые будет последовательно совершаться вызов и отправляться экстренное сообщение при удержании кнопки «SOS»
Изменить текст SOS-сообщения	«SOS» - «Сообщение SOS» - Отредактируйте сообщение - нажмите центральную кнопку курсора для сохранения.



ВНИМАНИЕ!

Обратите внимание, что если на балансе SIM-карты недостаточно средств для звонка или отправки SMS, то звонок и отправка SMS произведены не будут.

6.14 Настройки

С помощью раздела **«Настройки»** вы можете задать параметры устройства таким образом, чтобы сделать его использование максимально удобным.

Пункты меню «Настройки»: Вызовы, Телефон, Дисплей, Безопасность, Профили.

Функция	Инструкции
Включить авиа-режим	«Настройки» - «Вызовы» - «Настройки SIM» - «Режим ожидания» - установите галочку напротив опции «Авиарежим».
Изменить время и дату	«Настройки» - «Телефон» - «Время и дата». Вы можете выбрать пункт автоматической настройки времени и даты, а можете ввести их вручную.
Изменить контрастность дисплея	«Настройки» - «Дисплей» - «Контраст» - регулировать контрастность можно при помощи клавиш */#
Автоатический набор вызова, если номер занят	«Настройки» - «Вызовы» - «Дополнительно» - установите галочку напротив опции «Автоматический повтор»
Автоматический ответ любой клавишей	Настройки» - «Вызовы» - «Дополнительно» - «Ответ любой клавишей
Быстрый доступ к приложениям и опциям по нажатию кнопок курсора на главном экране	«Настройки» - «Телефон» - «Быстрый доступ» - выберите кнопку - выберите приложение или опцию - «Готово».

Включить автоматическую блокировку клавиатуры	«Настройки» - «Дисплей» - «Автоблокировка клавиатуры» - выберите желаемый интервал
Добавить номер в черный список	Способы: 1) «Настройки» - «Безопасность» - «Черный список» - «Черный список» - «Опции» - «Добавить» - введите имя и номер или выберите его из списка контактов; 2) «Контакты» - перейдите к нужному контакту - «Опции» - «Добавить в черный список» 3) «Вызовы» - перейдите к вызову, осуществленному нужным контактом - «Опции» - «Добавить в черный список» Примечание: для блокировки входящих вызовов и SMS абонентов убедитесь, что их номера внесены в «Черный список» в формате +7.
Установить новое изображение главного экрана	«Настройки» - «Дисплей» - «Обои» - «По умолчанию» - выберите любое из стандартных изображений или «Настройки» - «Дисплей» - «Обои» - «Изображения» - выберите

	любое изображение, сохраненное на карте памяти
Включить запрос PIN-кода	«Настройки» - «Безопасность» - «SIM1» или «SIM2» - «PIN» - Выберите пункт «Вкл./выкл.»
Изменить PIN-код	«Настройки» - «Безопасность» - «SIM1» или «SIM2» - Выберите пункт «Изменить PIN1»
Включить запрос пароля телефона при включении	«Настройки» - «Безопасность» - «Блокировка телефона» - установите галочку напротив пункта
Установить пароль на секции меню (напр., вызовы, сообщения и пр.)	«Настройки» - «Безопасность» - «Конфиденциальность» - введите пароль 1234 - выберите нужные опции - «Назад».
Отключить сигнал клавиатуры	«Настройки» - «Профили» - выберите текущий профиль - «Опции» - «Настройки» - «Другие сигналы» - «Клавиатура» - «Без звука»
Отключить сигналы и вибрацию	«Настройки» - «Профили» - выберите профиль «Без звука». Для быстрого переключения профилей, находясь на главном экра-

	не, нажмите и удерживайте #
Изменить громкость сигнала входящего вызова или SMS	«Настройки» - «Профили» - выберите текущий профиль - «Опции» - «Настройки» - «Громкость» - «Вызов» или «SMS»
Изменить сигнал входящего вызова или SMS	Настройки» - «Профили» - выберите текущий профиль - «Опции» - «Настройки» - «Сигналы» - либо выберите сигнал из раздела «По умолчанию», либо нажмите «Выбрать» и выберите аудиозапись, сохраненную на карте памяти.
Отключить сигналы телефона, оставить вибрацию	«Настройки» - «Профили» - выберите профиль «Вибрация». Для быстрого переключения профилей, находясь на главном экране, нажмите и удерживайте кнопку #
Изменить громкость проговаривания	«Настройки» - «Профили» - выберите текущий профиль - «Опции» - «Настройки» - «Громкость проговаривания» - используйте клавиши * / # для регулировки - нажмите ОК

Установить проговаривания клавиш при наборе номера	«Настройки» - «Телефон» - «Проговаривание» - «Набор номера» - «Вкл.»
Установить проговаривания клавиш номеров из списка окн- тактов	«Настройки» - «Телефон» - «Проговаривание» - «Контакты» - «Вкл.»
Установить проговаривание клавиш при вхо- дящем вызове	«Настройки» - «Телефон» - «Проговаривание» - «Входящий вызов» - «Вкл.»
Сбросить на- стройки	«Настройки» - «Телефон» - «Сброс настроек» - введите пароль 1234 .



ВНИМАНИЕ!

В случае если вы забудете пароль, разблокировать телефон можно будет только в сервисном центре (без сохранения данных!)

7 Указания по эксплуатации

Данный телефон произведен и предназначен для мобильного использования. Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь вам правильно использовать телефон без угрозы для безопасности

людей и материальных ценностей и сохранять телефон в рабочем состоянии. Внимательно ознакомьтесь с этим разделом и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

7.1 Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами

- Электропитание телефона осуществляется от аккумуляторной батареи напряжением 3,7 В с подзарядкой через зарядное устройство напряжением 5 В и максимальным выходным током 1000 мА.
- Используйте зарядные устройства и аккумуляторные батареи (АКБ) только по их прямому назначению.
- Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать совместимое зарядное устройство (ЗУ) и аккумулятор, а также вызывать короткое замыкание на их контактах.
- Не допускается отрезать, повреждать, модифицировать кабель ЗУ, а также зажимать их или ставить на них тяжелые предметы. Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению электрическим током.
- Используйте только совместимые с вашим телефоном аккумуляторы и зарядные устройства. Использование любых других комплектующих, аксессуаров и принадлежностей (кроме рекомендованных для данного оборудования его изготовителем) может привести к поломке устройства, травме и представлять угрозу безопасности для самого устройства и его владельца.
- Для зарядки устройства не используйте поврежденные сетевые шнуры или штепсельные вилки, а также не-

прочно закрепленные на стене розетки.

- Запрещается использовать АКБ и СЗУ в условиях повышенной влажности, прикасаться к оборудованию влажными руками или помещать его в воду.

- Запрещается отключать телефон из розетки, вытягивая вилку за шнур.

- Избегайте перегибания и повреждения сетевого шнура.

- Избегайте воздействия прямого солнечного света на АКБ.

- Запрещается использовать поврежденные или протекающие литий-ионные аккумуляторы. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если попадание произошло, промойте поврежденное место достаточным количеством воды и обратитесь к врачу.

- Не помещайте аккумуляторы или телефон на поверхность или внутрь нагревательных приборов (радиаторов, кухонных плит и микроволновых печей). При сильном нагревании аккумулятор может взорваться.

- Не допускайте падения АКБ, а также значительных механических и силовых воздействий на АКБ, которые могут привести к повреждению его корпуса. Это может вызвать утечку электролита и привести к травмам, порче или взрыву устройства.

- Обращайте внимание на маркировку полярности на аккумуляторе и изделии, чтобы обеспечить правильное использование.

- Протирайте выводы аккумуляторов чистой сухой ве-

тошью, если они загрязнились.

- Не оставляйте неиспользуемые аккумуляторы в режиме длительного заряда.
- Аккумуляторы имеют наилучшую производительность в условиях нормальной комнатной температуры (20 ± 5) °С.
- Храните аккумулятор при температуре от 0 °С до 40 °С с уровнем заряда АКБ ~ 60%.
- После длительного хранения может потребоваться многоразовый заряд и разряд аккумулятора, чтобы достичь максимальной производительности.
- Извлекайте аккумулятор из изделия, когда не используете его, и храните его в чистом и сухом недоступном для детей месте.
- По окончании срока службы АКБ нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Обязательно утилизируйте отслужившие АКБ в соответствии с требованиями местного законодательства и инструкциями изготовителя АКБ. Запрещается уничтожать АКБ путем сжигания. Сведения о безопасной утилизации литий-ионных аккумуляторов можно получить в ближайшем специализированном сервисном центре.

Примечание: Изготовитель устройства оставляет за собой право комплектовать устройство АКБ, имеющими характеристики отличными от указанных.

7.2 Правила пользования телефонным аппаратом

- Храните телефон и принадлежности к нему в недоступном для маленьких детей месте. Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути и вызвать серьезные повреж-

дения при проглатывании.

- Ваш телефон излучает/принимает радиоволны в частотных диапазонах GSM (850/900/1800/1900 МГц). Узнайте у производителя вашего автомобиля, не влияет ли радиоизлучение на электронные системы автомобиля.

- Соблюдайте все предостережения и правила использования мобильных телефонов во время управления автомобилем. По возможности откажитесь от разговоров в то время, когда вы за рулем.

- Выключайте устройство в местах, где его использование запрещено, может вызвать помехи или быть опасным, например в больницах или рядом с медицинским оборудованием, в местах хранения топлива, химических веществ или взрывоопасных материалов. Следуйте всем инструкциям в зонах ограниченного использования.

- Отключайте свой мобильный телефон перед посадкой в самолет. Использование мобильного телефона в самолете может стать причиной опасной ситуации, нарушить беспроводную связь, а также может быть незаконным.

- Избегайте попадания устройства в морскую воду и химические вещества. Запрещается подвергать устройство воздействию каких-либо химических веществ, а также влажной окружающей среды с высокой или низкой температурой.

- Не следует подвергать телефон продолжительному воздействию прямых солнечных лучей, очень высоких или очень низких температур.

- Не храните телефон рядом с источниками магнитного поля. Воздействие магнитных полей может привести

к сбоям в работе телефона или разрядке аккумулятора, а также выходу из строя электронных схем.

- Запрещается использовать телефон рядом с электронными приборами. Большинство электронных приборов излучают радиочастотные сигналы. Телефон может создать помехи в их работе.

- Избегайте воздействия на устройство окружающей среды с высоким содержанием пыли или влаги. Обычный износ и повреждения также могут снизить стойкость устройства к воздействию пыли и влаги.

- Избегайте попадания влаги на телефон. Влажность и жидкость любого типа могут повредить электрические схемы телефона или другие важные компоненты.

- Гарантия будет утрачена, если внутри устройства (например, под крышкой батарейного отсека) будет обнаружена жидкость. Чтобы обеспечить максимальную защиту от воды, крышка батарейного отсека должна быть плотно закрыта. В случае попадания устройства в воду высушите его, не открывая крышку.

- Для обеспечения бесперебойной работы телефона рекомендуется использовать его в нормальном рабочем положении.

- Если необходимо очистить телефон, протрите его мягкой тканью.

- Аккуратно обращайтесь с SIM-картами и картами памяти. Не извлекайте карту при разговоре, передаче и получении данных, это может привести к повреждению карты или устройства.

- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтиро-

вать и модифицировать телефон. Любые изменения в конструкции аппарата влекут за собой прекращение действия гарантии производителя. При нарушении нормальной работы телефона обратитесь в авторизованный сервисный центр, уточнив его адрес на сайте <http://texet.ru/support/services/>.

- Гарантия не распространяется на повреждения и дефекты, вызванные ненадлежащим использованием устройства.

- При прослушивании музыки выбирайте средний уровень громкости. Продолжительное прослушивание музыки с большой громкостью может повредить слух.

- При наличии кардиостимулятора никогда не размещайте включенный телефон на расстоянии менее 15 см от вашего кардиостимулятора, чтобы не допустить воздействия возможных помех. Не носите телефон в нагрудном кармане. Для снижения потенциальных помех держите телефон у уха с другой стороны от кардиостимулятора. Выключайте телефон, если вы подозреваете, что он создает помехи.

- Если вы пользуетесь слуховым аппаратом, проконсультируйтесь с вашим врачом и изготовителем слухового аппарата, чтобы узнать, подвержено ли используемое вами устройство воздействию помех от сотового телефона.

- Это мобильное устройство содержит передатчик и приемник радиосигналов. Оно разработано и изготовлено так, чтобы не превышать пределов воздействия радиоволн (радиочастотных электромагнитных полей), определенных международными стандартами. Данные

требования были установлены независимой научной организацией ICNIRP. В них заложен значительный запас безопасности, гарантирующий защиту людей любого возраста, вне зависимости от состояния их здоровья. В этих рекомендациях используется удельный коэффициент поглощения (SAR), который выражает количество радиочастотного (РЧ) излучения, поступающего в голову или тело, когда мобильное устройство передает данные. Предельное значение SAR, рекомендованное ICNIRP для мобильных устройств, равно 2,0 Вт/кг на 10 г ткани, а для головы этот показатель составляет 1,6 Вт/кг, усредненных на один грамм ткани, согласно стандарту IEEE Std 1528. Коэффициент SAR измеряется в стандартном рабочем положении мобильного устройства при максимальной мощности передатчика, указанной в технических характеристиках. При этом проверяются все диапазоны рабочих частот передатчика.

- Испытания в отношении SAR проводятся с использованием рекомендуемых рабочих положений при работе телефона на самой высокой сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах. Хотя значение SAR определяется для самой высокой сертифицированной мощности, фактические уровни SAR работающего мобильного телефона обычно ниже максимального значения SAR. Это обусловлено тем, что телефон разработан для работы при различных уровнях мощности, что позволяет использовать минимальную мощность, необходимую для подключения к сети. Как правило, чем ближе вы к антенне базовой станции, тем ниже мощность излучения.

- Максимальный уровень SAR для TM-B227 во время испытания на уровне уха составил 1,2 Вт/кг, а при правильном ношении на теле эта величина составляла 1,8 Вт/ кг, что соответствует рекомендациям ICNIRP. Уровень SAR измерялся на уровне головы, когда устройство находилось на расстоянии 15 мм от тела и передача сигнала осуществлялась на максимально допустимом уровне выходной мощности во всех частотных диапазонах, используемых для работы мобильного устройства.

- Для ограничения воздействия радиоволн рекомендуется сократить продолжительность разговоров по мобильному телефону или использовать гарнитуру.

- Чехлы, крепящиеся к ремню футляры и другие держатели для ношения мобильного устройства на теле не должны содержать металлических деталей. При этом мобильное устройство должно находиться на указанном выше расстоянии от тела. Обратите внимание, что мобильные устройства могут излучать энергию, даже если вы не разговариваете по телефону.

- Изготовителем установлен срок службы 2 года в условиях эксплуатации при температуре от минус 10°C до плюс 55°C и относительной влажности 65% при +20°C и до 80% при +25°C, хранения от 5°C до 43°C и влажности от 5% до 95%.

- Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим законодательством РФ.

- По окончании срока службы изделия не выбрасывайте его вместе с остальными бытовыми отходами. Утилизация данного изделия должна быть осуществлена

согласно местным нормам и правилам по переработке отходов. Утилизация изделий позволяет предотвратить нанесение потенциального вреда окружающей среде и здоровью человека в результате неконтролируемого выброса отходов и рационально использовать материальные ресурсы. За более подробной информацией по сбору и утилизации отслужившего электрического и электронного оборудования, осуществляемым бесплатно и по вашему месту жительства, обратитесь в соответствующее управление вашего муниципального органа власти.

8 Возможные неисправности и методы их устранения

Информация, изложенная ниже, может помочь вам выявить и устранить наиболее распространенные проблемы аппаратной части и программного обеспечения, с которыми вы можете столкнуться. Перед тем как предпринять какие-либо дальнейшие действия, проверьте: заряжен ли аккумулятор; сохранится ли неисправность после перезагрузки устройства; корректно ли была произведена настройка устройства.

Если вы допустили ошибки при настройке устройства или не уверены в корректности сделанных вами изменений, попробуйте восстановить первоначальные настройки системы.

Для восстановления настроек выполните следующие действия: 1) зайдите в меню устройства; 2) откройте **«Настройки»**; 3) выберите пункт **«Телефон»** - **«Сброс настроек»**; 4) введите код **1234**.

Телефон не включается

- проверьте заряд аккумулятора, в случае разрядки присоедините адаптер питания и подождите не менее 10-ти минут;
- нажмите и удерживайте клавишу включения не менее 5 сек;
- в том случае, если аккумулятор заряжен, все равно подключите адаптер питания и повторите процедуру повторно;
- если устройство не включается даже после подзарядки, обратитесь в службу поддержки или авторизованный сервисный центр.

Телефон отключается сразу после включения

- возможно, у устройства чрезвычайно низкий заряд аккумулятора. В этом случае система автоматически предотвращает полную разрядку во избежание потери информации и хранящихся данных. Перед тем как осуществить повторную попытку включения устройства, заряжайте его не менее 20-ти минут и не отсоединяйте адаптер питания от розетки во время работы.

Батарея быстро разряжается

- Возможно, вы используете функции, требующие большого расхода энергии. Больше всего энергии расходуется на просмотр видео.
- попробуйте установить более экономичные настройки яркости экрана;
- аккумулятор разряжается во время работы при низкой температуре.

Аккумулятор не заряжается

- убедитесь в том, что адаптер питания подключен к работающей розетке;
- убедитесь в том, что вы используете стандартный адаптер питания, а не адаптер от другого устройства;
- аккумулятор может не заряжаться во время работы при высокой температуре.

Уведомление об ошибке доступа к сети

- Проблема может быть вызвана слабым сигналом сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен.
- Сеть может быть перегружена (что актуально для места с массовым скоплением людей). Переместитесь в менее людное место.

9 Условия транспортировки и хранения

Хранение и транспортировка устройства должны производиться в сухом помещении и в крытых транспортных средствах любого вида при температуре от минус 25 °С до плюс 35 °С, с защитой его от непосредственного воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня, атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

Пайдаланушының қысқа басшылығы KAZ



Құрметті сатып алушы!

Сізге біздің құрылғымызды таңдағаныңызға алғыс білдіреміз. Барлық мүмкіндіктерді қолдану және оның қызметінің мерзімін ұзарту үшін компаниясының: <http://www.texet.ru> ресми сайтында жүктеуге қол жетімді пайдалану бойынша толық нұсқаулықты оқуға кеңес беріледі. Сіз сатып алған құрылғының сериялық (зауыттық) нөмірі, оның

өндірілген кезі, оның қызметінің мерзімі, кепілдік шарттары, тұтынушыдан наразылықтар қабылдауға уәкілетті және/немесе «ТЕХЕТ» өнімін жөндейтін және техникалық қызмет көрсететін тұлғалардың тұрғылықты жері туралы ақпарат осы нұсқаулықта қосымша берілген Кепілдік талонында орналастырылған.

Құрылғылардың сыртқы түрі, құрылымы, құрылғылардың сипаттамасы ұдайы жетілдірілетінін ескеруді сұраймыз, сондықтан осы нұсқаулықта көрсетілмеген кейбір өзгерістер болуы мүмкін; сондай-ақ сатып алушыға алдын ала ескертусіз уәкілетті сервистік орталықтардың мекен-жайлары мен телефондары өзгеруі мүмкін, олар туралы көкейкесті ақпаратты www.texet.ru веб-сайтынан алуға болады.

Техникалық сипаттамалар

Дисплей	2.2", 176x220 пикс.
Бұйымның орамасыз өлшемі (ұзындығы x биіктігі x ені)	121.5x62x11.5 мм
Бұйымның орамасыз массасы	136.5 г
Қуат	Li-Ion 1500 мАч
Жад карталарын қолдау	microSD/SDHC (до 16 Гб)
Бұйымды пайдаланудың температуралық жағдайлары	5 ~ 35°C
GSM стандарты	850/900/1800/1900

Жиынтықтылық

1. Мобильді телефон.....1 дана
2. Аккумуляторлық батарея.....1 дана
3. Зарядтау құрылғысы.....1 дана
4. Пайдалану нұсқаулығы.....1 дана
5. Кепілдік талоны.....1 дана

• Тек teXet сауда белгісі ұсынған аксессуарларды қолданыңыз. Құрылғымен бірге тек жеткізу жинағына кіретін аксессуарларды қолдану ұсынылады. Жеткізу жинағына кірмейтін аксессуарлар бұл құрылғымен үйлеспейуі болуы мүмкін.

Ескерту: құрылғы өндірушісі бұйымды негізгі мақсатында қолдануға кедергі келтірмеген жағдайда жиынтықтылықты өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Реттеулерді қалпына келтіру үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

- құрылғы мәзіріне кіріңіз;
- «**Настройки**» тармағын ашыңыз;
- «**Телефон**» - «**Сброс настроек**» опциясын таңдаңыз;
- **1234** құпия сөзін енгізіңіз және әрекетті растаңыз.



EAC

www.texet.ru

Изготовлено «Шэньчжэнь Юода Индастриал Девелопмент Ко., ЛТД», РМ 301, Зрд Флор, Билдинг А, Но.2, Фу Ань Рд, Хехуа Коммьюнити, Пингху Стрит, Лонгганг Дистрикт, Шэньчжэнь Сити, Гуангдонг Провинсе, 518111, Китай

Страна происхождения: Китай

Шығарған ел: Қытай

Импортер: ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС»

ул. Маршала Говорова, дом 52, лит. А, пом. 36-Н

Санкт-Петербург, Россия, 198095

Импорттаушы: «ТЕКСЕТ ИМПЕКС» ЖШҚ

Маршал Говоров көш., 52 А үй, 36-Н бөл.

Санкт-Петербург қ., Ресей, 198095

Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС»

ул. Маршала Говорова, дом 52, лит. А, пом. 36-Н

Санкт-Петербург, Россия, 198095

www.texet.ru, e-mail: mail@texet.ru

Өндіруші өкілеттеген тұлға: «ТЕКСЕТ ИМПЕКС» ЖШҚ

Маршал Говоров көш., 52 А үй, 36-Н бөл.

Санкт-Петербург қ., Ресей, 198095

www.texet.ru, e-mail: mail@texet.ru

Срок службы устройства: 2 года

Құрылғы мерзімі: 2 жыл

Информация об обязательном подтверждении соответствия товара, в том числе сведения о номере документа, подтверждающего такое соответствие, о сроке его действия и об организации, его выдавшей, указана на упаковке товара, а также доступна на Интернет-ресурсе www.texet.ru.

Оның ұзақтығы осындай сәйкестігін растайтын құжаттың нөмірі және ол өнім қаптамада көрсетілген, және веб-сайты www.texet.ru туралы, сондай-ақ қол жетімді болып табылады шығарған ұйым туралы ақпаратты қоса алғанда, сәйкестікті міндетті растау туралы ақпарат.

